

ARONDELLE

(export du DFSM au 07/02/2026 à 08:43)

[1] ARONDELLE Médecine - Pharmacopée

nom fém.

Etymologie FEW IV 434b : hirundo

Définition

Petit oiseau rapide, en tant qu'il est employé comme ingrédient dans la préparation de remèdes, hirondelle.

Notes

- syn ARONDE syn ALONDRE

Citations

- Pour conserver donques et garder en santé ces deux membres [= le conduit par qui passe la viande et du buseau du pomon ou passe l'alaine] il est bon en ce cas de [...] user de la poudre frece d' arondelles bruees et de grains de pin
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 18v.

[2] ARONDELLE (Pierre d'arondelle) Sciences de la nature - Minéralogie

nom fém.

Etymologie FEW IV 434b : *hirundo*

Définition

Pierre* rougeâtre ou noirâtre que l'on trouve dans l'estomac des hirondelles.

Notes

- syn CHÉLIDOINE-2

Glose

Le chélidoine, ou pierre d'hirondelle, est une concrétion rougeâtre ou noirâtre qui se forme dans les organes creux de certains oiseaux, et notamment des hirondelles, d'où aussi son nom (*chelidonium, a, um*: 'qui appartient à, ou provient, de l'hirondelle'). On le récupérait en ouvrant le ventre d'une hirondelle toute jeune pour y chercher cette pierre ou bien on fouillait un nid d'hirondelles qui avait été habité pendant au moins sept ans. Les vertus que l'on attribuait au céridoine variaient en fonction de sa couleur (Hanns Bächtold-Stäubli, Eduard Hoffman-Krayer, *Handwörterbuch des deutschen Aberglaubens*, VII s.v. *Chelidonium*). L'hirondelle était censée d'avaler cette pierre dans le but de faciliter la digestion. [YSchauwecker].

Citations

- Aussi la pierre rousse de l' arondele qui est apelee celidoyne liee et portee ou bras destre.
Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1300, fol. 19vb.

[3] ARONDELLE Sciences de la nature - Zoologie

nom fém.

Etymologie FEW IV 434b : *hirundo*

Définition

Petit oiseau rapide, capable d'échapper aux oiseaux de proie et de faire un nid solide en utilisant de la terre, hirondelle.

Notes

- syn ARONDE syn ALONDRE

Citations

- Arondele est .i. petit oiselet; mais ja ne volera droite voie, ains vole a voutes et tours diverssement, et prent sa viande touz jors en volant, non pas en estant ; et si n'est la proie as autres oiseaus chaceor, mais tozfois por sa seurté habite entre les genz et fait son niz es maisons, dedenz ou desouz la coverture, non pas dehors.

Brunetto Latini, *Tresor*, éd. Carmody, 1268, I, 165, p. 150.